






Alb ca Neauna

Tony Mitton
Alison Brown

Traducere din limba engleză de
Domnica Drumea





A painting of a snowy landscape. The scene is dominated by white snow and light blue tones. In the foreground, a large, dark brown bear is lying on its back, partially covered in snow. To the left of the bear, a small, dark figure is walking away, leaving a trail of footprints in the snow. The background shows a gentle slope of snow leading up to a line of trees in the distance. The overall mood is quiet and desolate.

A fost odată un ursuleț ce rătăcea și n-avea casă,
și anevoie se târa, se poticnea-n zăpada deasă.
Și pașii lui, tot mai greoi, se înșirau în urma sa,
Iar neaua pură, sclipitoare, neatinsă-l aștepta.

Dac-ai fi și tu un biet ursuleț înghețat,
ai vrea și tu un loc liniștit și cald.
Dar cum să-l găsești imediat?

